



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 October 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пятый комитет

Пункт 113(а) повестки дня

**Назначения для заполнения вакансий
во вспомогательных органах и другие
назначения**

Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Записка Генерального секретаря

1. Как указано в документе A/69/101, Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии необходимо будет назначить пять лиц для заполнения открывающихся вакансий в составе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся с 1 января 2015 года.
2. Для назначения или повторного назначения правительствами соответствующих стран были выдвинуты в качестве кандидатов следующие лица:
 - Павел Черников (Российская Федерация)
 - Али А. Али Курер (Ливия)
 - Дитрих Лингенталь (Германия)
 - Фернанду де Оливейра Сена (Бразилия)
 - Дэвид Трейстман (Соединенные Штаты Америки)
3. Биографические данные кандидатов приводятся в приложении к настоящему документу.



Приложение

Биографические данные*

Павел Черников (Российская Федерация)

Биографические данные

Родился 11 сентября 1961 года

Профессиональные интересы

Вопросы руководства, управления и надзора за деятельностью международных организаций.

В общей сложности 31-летний опыт работы по тематике международных организаций (в том числе 18 лет по административным и бюджетным вопросам, а остальной период — по экономической, социальной, гуманитарной и правозащитной проблематике).

Должности, занимаемые в Организации Объединенных Наций и в Министерстве иностранных дел Российской Федерации

2014 год	Заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Нью-Йорк
2012–2013 годы	Член Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Нью-Йорк
2011 год	Главный советник департамента международных организаций министерства иностранных дел, Москва
2004–2011 годы	Начальник отдела/главный советник департамента по гуманитарному сотрудничеству и правам человека министерства иностранных дел, Москва
1999–2004 годы	Советник/старший советник, заведующий референтурой по административным и бюджетным вопросам, Постоянное представительство Российской Федерации при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве
1995–1999 годы	Первый секретарь/советник, отдел по административным и бюджетным вопросам, департамент международных организаций, министерство иностранных дел, Москва
1989–1994 годы	Атташе/третий секретарь, референтура по административным и бюджетным вопросам, Постоянное представительство Российской Федерации при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве

* Биографические данные публикуются без официального редактирования.

1983–1989 годы Референт/старший референт, сектор общеевропейского экономического сотрудничества и по делам Европейской экономической комиссии, отдел международных экономических организаций, министерство иностранных дел, Москва

Выполнявшиеся обязанности

- Участвовал в обсуждении всех вопросов повестки дня Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на 2012–2014 годы
- Участвовал в заседаниях руководящих органов, их административных и бюджетных подкомитетов и/или других вспомогательных органов следующих международных организаций:
 - Организации Объединенных Наций (Пятый и Третий комитеты, Экономический и Социальный Совет, Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций, Европейская экономическая комиссия, Комитет по правам человека/Комиссия по правам человека, Комиссия по положению женщин и Комиссия социального развития)
 - специализированных учреждений (ВОЗ, МОТ, ВОИС, ВМО, МСЭ и ЮНИДО)
 - добровольно финансируемых программ (УВКБ и ПРООН)
 - организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций (Европейская комиссия, Организация по запрещению химического оружия и Вассенаарские договоренности)
- В нескольких организациях представлял Российскую Федерацию в специализированных группах (по выработке и пересмотру Финансовых положений и Положений о персонале, по вознаграждению персонала и другим кадровым и бюджетным вопросам). Председательствовал в одной из таких групп
- Представлял Российскую Федерацию в координационных механизмах стран-единомышленников, председательствовал в нескольких неформальных группах
- Наблюдал за деятельностью таких совместно финансируемых органов системы Организации Объединенных Наций, как КМГС, ОИГ и АКК/КСР;
- Осуществлял контакты с министерством финансов по тематике российских взносов в международные организации
- Участвовал в консультациях с донорами по российским добровольным взносам в бюджет УВКПЧ и УВКБ.

Выборные должности

До избрания в Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам дважды избирался от России в личном качестве членом Бюджетного комитета Совета Европы (на период 2001–2004 годов).

Основные публикации по специальности

Книга «Как оценить ООН: о некоторых методах анализа результативности и эффективности международных организаций» (Москва, «Р. Валент», 2005 год)

Другая информация

Образование: экономист, специалист по международным экономическим отношениям, Московский государственный институт международных отношений МИД Российской Федерации (1983 год).

Семейное положение: женат, имеет взрослую дочь.

Круг интересов: поэзия, в 2009 году опубликовал книгу стихов, член русского литературного клуба (Москва)

Али А. Али Курер (Ливия)

Биографические данные

Место и дата рождения: 31 октября 1968 года, Сабрата, Ливия

Владение языками: арабский (родной) и отличное знание английского

Занимаемая должность: первый секретарь Постоянного представительства Ливии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке

Образование

Степень бакалавра политических наук, Университет Триполи, Триполи, 1991–1996 годы.

Степень магистра в сфере международных отношений, Академия высших исследований, Триполи, 2003–2006 годы.

Профессиональная деятельность

Институт дипломатических исследований, министерство иностранных дел Ливии, 2000–2001 годы.

Помощник директора отдела арабского Магриба, министерство иностранных дел Ливии, 2001–2002 годы.

Помощник директора Восточного отдела Африканского департамента министерства иностранных дел, 2002–2004 годы.

Помощник директора секции по делам миссий Африканского союза Африканского департамента министерства иностранных дел, 2004–2007 годы.

Экономическая и социальная секция департамента международных организаций министерства иностранных дел, 2007–2009 годы.

Второй секретарь Постоянного представительства Ливии при Организации Объединенных Наций

- Представитель Ливии во Втором комитете, Нью-Йорк, 2009–2011 годы.
- Представитель Ливии в Комитете по конференциям, 2010–2013 годы.
- Представитель Ливии в Пятом комитете, с 2011 года по настоящее время.
- Участвовал в обсуждении в составе Группы 77 и Китая пунктов повестки дня, касающихся людских ресурсов и специальных политических миссий, в ходе шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессий.
- Участвовал в обсуждении в Пятом комитете пункта повестки дня, касающегося шкалы взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций, в ходе шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Дипломатическая деятельность

Входил в состав делегаций, представлявших Ливию на многочисленных международных конференциях и совещаниях национальных комитетов. Последним из таких мероприятий была Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), Бразилия, 2011 год.

Дитрих Лингенталь (Германия)

Опыт международной работы

С 2012 года	Член Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам
2011 год	Пятый комитет по административным и бюджетным вопросам
2006–2009 годы	Член Административного совета Банка развития Совета Европы
2009 год	Наблюдатель за выборами, Миссия Европейского союза по наблюдению за выборами в Боливии
2003–2006 годы	Член (со статусом наблюдателя) Южноамериканской целевой группы по финансовым мероприятиям
2002–2006 годы	Советник по финансовым вопросам, посольство Германии в Монтевидео
2005 год	Наблюдатель за выборами, Миссия Европейского союза по наблюдению за выборами в Венесуэле
2014–1997 годы	Технический советник, Международная программа по упразднению детского труда, Международная организация труда, Женева/Сан-Хосе
1995 год	Наблюдатель за выборами, Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южной Африке
1993 год	Наблюдатель за выборами, Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже
1991–1993 годы	Национальный координатор общинных инициатив Европейского союза “HORIZON” и “NOW” по трудоустройству женщин из числа инвалидов и хронически безработных

Образование

1988–1989 годы	Магистр экономических наук по специальности международные отношения/политика, Лондонская школа экономики и политических наук
1983–1987 годы	Диплом экономиста, Гамбургский университет, Германия
1981–1983 годы	Курс экономики, Гейдельбергский университет, Германия

Профессиональная деятельность

С 2012 года	Член Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам
2011 год	Первый советник Постоянного представительства Федеративной Республики Германия при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Пятый комитет
2007–2010 годы	Начальник отдела политики международных финансовых рынков, Форум по вопросам финансовой стабильности, федеральное министерство финансов, Берлин
2006–2007 год	Начальник отдела многосторонних банков развития, федеральное министерство финансов, Берлин
2006 год	Сотрудник отдела по делам Организации Объединенных Наций и других международных организаций, федеральное министерство финансов, Берлин
2001–2002 годы	Сотрудник отдела многосторонних банков развития, федеральное министерство финансов, Берлин
1997–2001 годы	Сотрудник отдела по расширению Европейского союза, Федеральное министерство финансов, Берлин
1991–1993 годы	Сотрудник Европейского социального фонда, федеральное министерство труда и социального обеспечения, Бонн, Германия
1989–1990 годы	Консультант по работе с клиентами, рекламная компания “Publicis-FCB”, Франкфурт, Германия

Фернанду де Оливейра Сена (Бразилия)

Родился в Рио-де-Жанейро 5 сентября 1973 года

Профессиональная деятельность

С сентября 2013 года по настоящее время — начальник отдела по вопросам международного мира и безопасности (отвечает за вопросы, касающиеся работы Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, поддержания мира и миростроительства) министерства иностранных дел Бразилии, Бразилиа, консультант.

С ноября 2012 года по сентябрь 2013 года — советник министерства иностранных дел Бразилии (отвечал за вопросы многосторонней политики и дела Организации Объединенных Наций, в том числе за вопросы мира и безопасности, прав человека, социальные вопросы, вопросы устойчивого развития и изменения климата), аппарат министра иностранных дел, министерство иностранных дел Бразилии, Бразилиа, консультант.

2011–2012 годы — начальник отдела по делам Организации Объединенных Наций (отвечал за вопросы, касающиеся работы Генеральной Ассамблеи, Четвертого, Пятого, и Шестого комитетов, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комитета по программе и координации, Секретариата Организации Объединенных Наций и управленческой реформы, реформирования Совета Безопасности, работы Международного уголовного суда и беженцев в министерстве иностранных дел Бразилии, Бразилиа, консультант.

2011 год (с июля по сентябрь) — генеральный координатор трехстороннего сотрудничества и помощи, Бразильское агентство сотрудничества (БАС), министерство иностранных дел Бразилии, Бразилиа, первый секретарь.

С июля 2008 года по июль 2011 года — посольство Бразилии в Южно-Африканской Республике (общеполитические вопросы и международная политика), Претория, Южная Африка, первый секретарь.

2005–2008 годы — Постоянное представительство Бразилии при Организации Объединенных Наций. Отвечал за вопросы, фигурирующие в повестке дня Пятого комитета Генеральной Ассамблеи, Комитета по программе и координации и Совета Безопасности. Участвовал в межправительственных переговорах, касающихся проведения Всемирного саммита 2005 года, работы Секретариата и управленческой реформы (2006, 2007 и 2008 годы) и шкалы взносов. Нью-Йорк, второй и первый секретарь.

2000–2004 годы — протокольный отдел аппарата президента Федеративной Республики Бразилиа, советник, личная канцелярия президента Республики, Бразилиа.

1999–2000 годы — протокольная служба министерства иностранных дел, Бразилиа.

1995 год — федеральная прокуратура, Рио-де-Жанейро, Бразилиа, стажер, гражданское право.

1994 год — Международная торговая палата, Париж, стажер, экологическое право.

Образование

2009 год — курсы повышения квалификации, институт Рио Бранко, министерство иностранных дел Бразилии, Бразилиа. Тема курсовой работы «Бюджеты Организации Объединенных Наций: бюджетный процесс в Организации Объединенных Наций».

2006 год — Официальные курсы подготовки дипломатов, институт Рио Бранко, министерство иностранных дел Бразилии, Бразилиа.

1997–1999 годы — Программа профессиональной подготовки дипломатов, институт Рио Бранко, министерство иностранных дел Бразилии, Бразилиа

1992–1996 годы — Юридический факультет государственного университета Рио-де-Жанейро, Бразилиа, (сдал квалификационный экзамен на присвоение статуса адвоката)

Премии/награды

Бразильские: кавалер Ордена Рио Бранко и Ордена Заслуг в обороне (официальный), награжден медалью Заслуг Тамандаре.

Международные: французский орден Почетного легиона (кавалер), румынский орден «За заслуги», чилийский орден Бернардо О'Хиггинса и португальский орден «За заслуги».

Владение языками

Английский (свободно), французский (свободно), испанский (свободно), африкаанс (базовые познания) и португальский (родной).

Фернанду де Оливейра Сена женат на Кэрен Лок и имеет двоих детей.

Дэвид А. Трейстман (Соединенные Штаты Америки)

Нынешняя должность

Член Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Соединенные Штаты Америки (с 2011 года по настоящее время).

Предыдущие должности

Государственный департамент Соединенных Штатов, представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций

- Старший советник по бюджетным, финансовым, административным, кадровым/общесистемным вопросам и вопросам реформы в Организации Объединенных Наций и программах и фондах, базирующихся в Нью-Йорке (2006–2011 годы)
- Делегат в Пятом комитете (2006–2011 годы), руководитель на переговорах по вопросам финансирования миротворческих операций и специальных политических миссий и организации их работы
- Делегат в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира (2006–2011 годы)
- Делегат в рабочей группе по принадлежащему контингентам имуществу (2008–2011 годы)
- Делегат в Комитете по программе и координации (2000–2005 годы и 2007 год)
- Делегат в Комитете по конференциям (2006–2008 годы)
- Сотрудник, ответственный за связь с печатью (1998–2006 годы)
- Делегат в Комитете Организации Объединенных Наций по информации (2000–2005 годы)
- Делегат на Всемирной встрече Организации Объединенных Наций на высшем уровне по вопросам информационного общества (2003 год)
- Старший научный сотрудник (1973–1998 годы), отвечал за реализацию большого числа проектов, касающихся работы Организации Объединенных Наций в экономической, политической, финансовой и правовой областях

Образование

- Степень магистра политических наук, Лонг-Айлендский университет, Нью-Йорк
- Степень магистра библиотечных наук, Сент-Джонский университет, Нью-Йорк
- Степень бакалавра искусств в области истории, Лонг-Айлендский университет, Нью-Йорк.